

Prot. n. 6941

Città di Castello, 25/11/2013

Alle Agenzie Viaggi Interessate  
mediante pubblicazione all'albo  
e sul sito WEB dell'Istituto

### **Oggetto: Avviso Bando di Gara per Stage Linguistico a Londra**

L' I.I.S. "Franchetti Salviani" indice una gara d'appalto, rivolta a tutte le agenzie di viaggi interessate, al fine di organizzare per gli studenti delle classi terze e quarte dell'Istituto, nell' anno 2014, uno stage linguistico a Londra.

La ditte interessate, pertanto, sono invitate a partecipare alla procedura di cui all'oggetto che sarà esperita nel rispetto delle condizioni e delle prescrizioni indicate nel presente bando.

#### **1) PROCEDURA DI GARA E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

Il termine per la presentazione delle offerte, **da predisporre e da presentare nel rispetto delle modalità indicate nel seguito della presente**, è fissato **per le ore 14,00 del giorno 10/12/2013**.

L'espletamento della gara avverrà secondo le seguenti modalità:

- 1) verifica della regolarità dei plichi pervenuti;
- 2) apertura di tutti i plichi pervenuti nei termini e alle condizioni prescritte;

La Commissione Tecnica procederà all'esame delle offerte e individuerà l'Agenzia Viaggi vincitrice.

Ad affidamento avvenuto verrà comunicata alle agenzie partecipanti alla gara d'appalto l'avvenuta assegnazione dell'organizzazione dello stage. Si potrà procedere all'aggiudicazione anche nel caso pervenga una sola offerta.

#### **2) STIPULA DEL CONTRATTO E SUA ATTUAZIONE**

Dopo aver analizzato i preventivi di spesa pervenuti sarà confermato l'affidamento dell'organizzazione dello stage, successivamente si procederà alla stipulazione del contratto di appalto mediante scrittura privata.

#### **3) CAPITOLATO D'ONERI**

L'Agenzia di viaggi (di seguito denominato ADV) si impegna a rispettare le indicazioni delle CC. MM. n° 291 del 14/10/1992 e n° 623 del 2/10/1996, fornendo con l'offerta tutte le certificazioni richieste nelle circolari stesse, in particolare quelle di cui all'art. 9, commi 7 e 10 della C.M. n° 291/92 anche mediante autocertificazione del rappresentante legale dell'ADV.

L'affidamento dell'organizzazione del viaggio da parte dell' Istituto Scolastico (di seguito denominato IS), dovrà avvenire con una lettera di impegno dell'IS stesso e dovrà essere stipulato un contratto con l'ADV, contenente tutti gli elementi relativi al viaggio, come previsto dall'art. 11 D.L.vo del 17/03/1995 n°111 di attuazione della Direttiva 314/90/CEE ed in coerenza con le norme dettate D.I. n°44 del 01/02/2001 concernente le "istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni scolastiche". Detto contratto dovrà essere firmato sia dall'ADV che dall'IS nelle persone legalmente autorizzate.

- Ai docenti accompagnatori saranno accordate le gratuità di viaggio: almeno 1 ogni 15 alunni
- Al momento in cui l'ADV confermerà i servizi prenotati e su presentazione della relativa fattura, sarà versato un acconto delle quote pari al 25%; un 2° acconto pari al 55% verrà versato un mese prima della partenza e infine il saldo avverrà su presentazione, delle relative fatture, entro e non oltre una settimana dal rientro dal viaggio.

L'ADV rilascerà all'IS, prima della partenza, i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto).

Inoltre, pena l'esclusione dalla gara, i concorrenti invitati devono presentare dichiarazioni in autocertificazione relative ai punti che seguono



1. Impegno a rispettare le indicazioni delle CC.MM.n. 291 del 14/10/1992 e n. 623 del 2/10/1996, fornendo su richiesta dell'Istituzione scolastica tutte le certificazioni richieste nelle circolari stesse, in particolare quelle di cui all'art.9 , commi 7 e della C.M. n. 291/92, anche mediante autocertificazione del Rappresentante legale dell'Agenzia di viaggi;
2. Possedere i Requisiti di ordine generale prescritti dall'art. 38 del D.Lgs. 12/04/2006, n. 163 e successive modificazioni e integrazioni;
3. Essere in regola con i versamenti contributivi obbligatori INPS e INAIL ai sensi di legge vigente, dimostrabile con il documento unico di regolarità contributiva (DURC) in corso di validità;
4. Accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e le disposizioni contenute nella presente lettera di invito e relativi allegati;
5. Impegno a consegnare la dichiarazione (Allegato 2) tracciabilità dei flussi finanziari Art. 3, legge 13/08/2010, n.136, come modificata dal decreto legge 12/11/2010, n. 187 convertito in legge, con modificazioni, dalla legge 17/12/2010, n.217.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'articolo 140 del D. Lgs. 163/2006, in materia di procedure da adottare nel caso in cui l'impresa vincitrice dell'appalto fallisca o venga a trovarsi in condizioni di indisponibilità.

#### **4) PROSPETTO ANALITICO DELLO STAGE**

**PERIODO: febbraio-marzo 2014 (7 giorni- 6 notti)**

**Numero indicativo studenti: 45 con 3 docenti accompagnatori**

**Il preventivo deve includere:**

- corso di lingua di 20 lezioni (15 ore settimanali) con insegnanti qualificati di madrelingua;(zona centrale di Londra, vicino luoghi di interesse ZONA 1)
- sistemazione per gli studenti: in famiglia in camera doppia con trattamento di pensione completa; (fare anche preventivo per mezza pensione) Zone 1 2 3 4 con percorrenza mezzi pubblici rispetto alla scuola non superiore a 30 minuti
- sistemazione docenti in hotel 3 categoria, mezza pensione in camera singola con servizi;
- fornitura di materiale didattico;
- test di ingresso di valutazione del livello linguistico;
- attestato di fine corso;
- attività culturali e ricreative pomeridiane e serali;
- assicurazione FULL (responsabilità civile, bagaglio, assistenza medica e infortuni, catastrofi naturali ecc.);
- assistenza in loco;
- 1 gratuità per docente ogni 15 alunni;
- volo e trasferimento aeroportuale per/da sistemazione all'estero; (Centro Italia)
- trasferimento in pullman da Città di Castello all'aeroporto e viceversa;
- biglietto settimanale per il trasporto pubblico.

**N.B. Si prega di inviare un preventivo anche per l'ipotesi di mezza pensione per gli studenti ospitati in famiglia.**

#### **5) MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

Pena l'esclusione dalla gara l'offerta **dovrà pervenire a questo I.I.S "Franchetti Salviani" Piazza San Francesco 1 – 06012 Città di Castello PG Tel. 075-8521372 – Fax 075-8524868; entro e non oltre le ore 14,00 del 10/12/2013.**

Il recapito dell'offerta rimane ad esclusivo rischio del mittente, questa Istituzione Scolastica declina ogni responsabilità in merito ad eventuali disguidi.

L'offerta dovrà pervenire in plico sigillato, controfirmato su entrambi i lembi di chiusura e recante all'esterno, oltre al nominativo dell'Agenzia mittente, la seguente dicitura: **"Offerta Stage Linguistico a Londra"**.

La busta **deve** contenere, relativamente all'Agenzia partecipante:

- i documenti e le dichiarazioni, in autocertificazione, prescritte dal precedente **paragrafo 3 "CAPITOLATO D'ONERI"** ed accompagnate da **copia fotostatica, ancorché non autenticata, di un documento di identità del sottoscrittore (rif. a Legge 15.01.1968 N. 15 e successive modifiche).**



- **Il programma di viaggio e l'offerta economica datata e sottoscritta dal legale rappresentante dell'Agenzia Viaggi.**

#### **6) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

La Commissione Tecnica valuterà le offerte presentate predisponendo una graduatoria secondo i seguenti criteri e punteggi:

1. Offerta economica: fino a max P. 40
2. Caratteristiche del servizio proposto: max fino a 40 punti (localizzazione delle famiglie ospitanti, vicinanza delle famiglie ai mezzi pubblici di trasporto, numero e qualità delle attività pomeridiane e serali proposte, proposta didattica della scuola individuata)
3. Qualità dei servizi rispetto all'Assicurazione (infortuni, responsabilità civile RC, polizza bagaglio, polizza annullamento viaggio): max fino a 20 punti

La mancata o non chiara indicazione di uno degli elementi di valutazione comporterà l'assegnazione del punteggio più basso.

Rispetto al criterio 1 le modalità di attribuzione del punteggio saranno le seguenti:

- alla offerta il cui prezzo proposto è quello più basso verrà assegnato il punteggio massimo ( max 40 punti)
- il punteggio delle altre offerte verrà determinato come segue:  $(P_m \times P_{um})/P$  dove "P<sub>m</sub>" è il prezzo più basso offerto, "P" è il prezzo di ciascuna offerta e "P<sub>um</sub>" è il punteggio assegnato all'offerta con il prezzo più basso; i risultati saranno arrotondati al centesimo di punto.

#### **7) FORO COMPETENTE**

In caso di controversie il foro competente è quello di Perugia e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del richiedente.

#### **8) INFORMATIVA AI SENSI DELL' ARTICOLO 13 D. LGS. 196/2003**

Si informa che, ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196, contenente disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, i dati personali forniti, o che comunque verranno acquisiti durante lo svolgimento del procedimento instaurato dal presente bando, sono oggetto di trattamento nel rispetto della succitata normativa,

I dati vengono trattati per finalità connesse o strumentali all'attività della stazione appaltante e alla procedura di gara.

Distinti saluti

Il Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Valeria Vaccari)